

**Finland-Tampere: Office-support services**  
**OJ S 79/2022 22/04/2022**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tampereen korkeakoulusäätiö sr

National registration number: 2844561-8

Town: Tampere

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

Postal code: 33100

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@tuni.fi](mailto:hankinnat@tuni.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.tuni.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tampereen ammattikorkeakoulu Oy (TAMK)

National registration number: 1015428-1

Postal address: Kuntokatu 3

Town: Tampere

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

Postal code: 33520

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@tuni.fi](mailto:hankinnat@tuni.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.tuni.fi>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Korkeakoulu, yliopisto

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Litterointipalvelu

Reference number: TAU/2900/278/2021 TAMK/2559/02.08.00.00/202

**II.1.2.**

**Main CPV code**

79500000 Office-support services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Hankintasopimus koskee litterointipalvelua. Litterointipalveluja koskevan tarjouskilpailun perusteella muodostetaan puitejärjestely, johon valitaan kaksi toimittajaa (ellei päteviä tarjouksia ole vähemmän). Litterointipalvelua hankitaan sopimuksen perusteella sekä Tampereen yliopiston että Tampereen ammattikorkeakoulun tarpeisiin.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 500 000,00 EUR

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

**II.2.4. Description of the procurement**

Hankintasopimus koskee litterointipalvelua. Litterointipalveluja koskevan tarjouskilpailun perusteella muodostetaan puitejärjestely, johon valitaan kaksi toimittajaa (ellei päteviä tarjouksia ole vähemmän). Litterointipalvelua hankitaan sopimuksen perusteella sekä Tampereen yliopiston että Tampereen ammattikorkeakoulun tarpeisiin. Tampereen yliopiston tilaamien litterointien määrän arvioidaan olevan 1 200 - 1 500 tuntia vuodessa ja Tampereen ammattikorkeakoulun alle 100 tuntia vuodessa.

**II.2.5. Award criteria**

Price

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Optiona varataan mahdollisuus, että Tilaaja voi vähäisessä määrin tilata Palveluntuottajalta myös muita Palveluntuottajan tarjoamia litterointilajeja sekä muunkielisiä litterointeja Palveluntuottajan erillisen hinnaston mukaisesti.

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Koskien kohtaa II.1.6) "Osia koskevat tiedot "

Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska se ei ole hankinnan luonteen takia ollut mahdollista.

Koskien kohtaa II.2.5) " Hankintasopimuksen tekoperusteet "

Halvinta hintaa käytetään kokonaistaloudellisen edullisuuden perusteena siksi, että palvelun korkea laatu on varmistettu tarjouskilpailussa asetetuilla vähimmäisvaatimuksilla.

**Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2021/S 208-544515](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

#### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** TAU/2900/278/2021

**Title:**

Litterointipalvelu

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

28/03/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tutkimustie Oy

National registration number: FI20108799

Postal address: Naulakatu 3

Town: Tampere

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: 33100

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Lingsoft Language Services Oy

National registration number: FI09610307

Postal address: Kauppiaskatu 5 A

Town: Turku  
NUTS code: FI Suomi / Finland  
Postal code: 20100  
Country: Finland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 500 000,00 EUR  
Total value of the contract/lot: 500 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus  
Postal address: Sörnäistenkatu 1  
Town: Helsinki  
Postal code: 00580  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/04/2022